



A7-0042/2014

23. 1. 2014

*****I**
ZPRÁVA

o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 471/2009 o statistice Společenství týkající se zahraničního obchodu se třetími zeměmi, pokud jde o svěření přenesených a prováděcích pravomocí Komisi pro účely přijímání některých opatření (COM(2013)0579 – C7-0243/2013 – 2013/0279(COD))

Výbor pro mezinárodní obchod

Zpravodaj: Vital Moreira

Vysvětlivky

- * Postup konzultace
- *** Postup souhlasu
- ***I Řádný legislativní postup (první čtení)
- ***II Řádný legislativní postup (druhé čtení)
- ***III Řádný legislativní postup (třetí čtení)

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu.)

Pozměňovací návrhy k návrhu aktu

Pozměňovací návrhy Parlamentu předložené ve dvou sloupcích

Vypuštění textu je označeno ***tučnou kurzivou*** v levém sloupci. Nahrazení je označeno ***tučnou kurzivou*** v obou sloupcích. Nový text je označen ***tučnou kurzivou*** v pravém sloupci.

První a druhý řádek záhlaví každého pozměňovacího návrhu označují příslušnou část projednávaného návrhu aktu. Pokud se pozměňovací návrh týká existujícího aktu, který má být návrhem aktu pozměněn, je v záhlaví mimo to na třetím řádku uveden existující akt a na čtvrtém řádku ustanovení existujícího aktu, kterého se pozměňovací návrh týká.

Pozměňovací návrhy Parlamentu v podobě konsolidovaného textu

Nové části textu jsou označeny ***tučnou kurzivou***. Vypuštěné části textu jsou označeny symbolem **■** nebo přeškrtnuty. Nahrazení se vyznačují tak, že nový text se označí ***tučnou kurzivou*** a nahrazený text se vymaže nebo přeškrtně. Výjimečně se neoznačují změny výlučně technické povahy, které provedly příslušné útvary za účelem vypracování konečného znění.

OBSAH

	Strana
NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU	5
VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ	11
POSTUP	13

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 471/2009 o statistice Společenství týkající se zahraničního obchodu se třetími zeměmi, pokud jde o svěřeni přenesených a prováděcích pravomocí Komisi pro účely přijímání některých opatření
(COM(2013)0579 – C7-0243/2013 – 2013/0279(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Parlamentu a Radě (COM(2013)0579),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 338 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C7-0243/2013),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na článek 55 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro mezinárodní obchod (A7-0042/2014),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
 2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, bude-li mít v úmyslu svůj návrh podstatně změnit nebo jej nahradit jiným textem;
 3. pověřuje svého předsedu, aby postoj Parlamentu předal Radě a Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

Pozměňovací návrh 1

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí

(8) Za účelem zajištění jednotných podmínek pro provedení nařízení (ES) č. 471/2009 by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci, které jí umožní přijímat opatření, která se týkají kódů, jež mají být použity pro údaje uvedené v čl. 5 odst. 1 zmíněného nařízení, a opatření, která se týkají propojení údajů o podnikových ukazatelích s údaji zaznamenanými podle téhož článku. Tyto

Pozměňovací návrh

vypouští se

*pravomoci by měly být vykonávány
v souladu s nařízením (EU) č. 182/2011.*

Pozměňovací návrh 2

Návrh nařízení Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí

*(9) Výbor pro statistiku obchodu se
zbožím se třetími zeměmi (Výbor pro
Extrastat) uvedený v článku 11 nařízení
(ES) č. 471/2009 poskytuje Komisi
poradenství a pomoc při výkonu jejích
prováděcích pravomocí.*

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 3

Návrh nařízení Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí

*(10) V rámci strategie pro novou
strukturu Evropského statistického
systému (dále jen „ESS“) za účelem lepší
koordinace a partnerství v jasném
pyramidovém uspořádání v rámci ESS by
měl mít Výbor pro Evropský statistický
systém (dále jen „Výbor pro ESS“) zřízený
nařízením Evropského parlamentu a Rady
(ES) č. 223/2009 ze dne 11. března 2009
o evropské statistice⁹ poradní úlohu a měl
by napomáhat Komisi při výkonu jejích
prováděcích pravomocí.*

Pozměňovací návrh

vypouští se

⁹ Úř. věst. L 87, 31.3.2009, s. 164.

Pozměňovací návrh 4

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí

(11) Nařízení (ES) č. 471/2009 by mělo být změněno tak, že se odkaz na Výbor pro Extrastat nahradí odkazem na Výbor pro ESS.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 5

Návrh nařízení

Čl. 1 – bod 3 – písm. a

Nařízení (ES) č. 471/2009

Čl. 5 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Komisi je svěřena pravomoc přijímat v souladu s článkem 10a akty v přenesené pravomoci, které se týkají **dalšího** upřesnění údajů uvedených v odstavci 1.

Opatření, která se týkají kódů, jež mají být pro tyto údaje použity, přijímá Komise prostřednictvím prováděcích aktů.

Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 11 odst. 2.

Pozměňovací návrh

2. Komisi je svěřena pravomoc přijímat v souladu s článkem 10a akty v přenesené pravomoci, které se týkají **přijímání pravidel s ohledem na další** upřesnění údajů uvedených v odstavci 1 **a s ohledem na opatření týkající se kódů, které mají být použity pro tyto údaje.**

Odůvodnění

Řádné ústavní ohledy na oddělení pravomocí ukazují, že akty normativní povahy, jako je například tvorba předpisů, by měly být ve výlučné pravomoci tvůrce právních předpisů a je možné povolit jejich přijímání výkonnou mocí pouze na základě přenesení pravomocí tvůrcem právních předpisů, avšak nikdy v důsledku prováděcí pravomoci.

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení

Čl. 1 – bod 4 – písm. a

Znění navržené Komisí

Opatření, která se týkají propojení údajů a sestavování této statistiky, ***přijímá Komise prostřednictvím prováděcích aktů.***

Uvedené prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 11 odst. 2.

Pozměňovací návrh

Komisi je svěřena pravomoc přijímat v souladu s článkem 10a akty v přenesené pravomoci, které se týkají přijetí pravidel pro propojení údajů a sestavování této statistiky.

Odivodnění

Řádné ústavní ohledy na oddělení pravomocí ukazují, že akty normativní povahy, jako je například tvorba předpisů, by měly být ve výlučné pravomoci tvůrce právních předpisů a je možné povolit jejich přijímání výkonnou mocí pouze na základě přenesení pravomocí tvůrcem právních předpisů, avšak nikdy v důsledku prováděcí pravomoci.

Pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 6

Nařízení (ES) č. 471/2009

Čl 10 a – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v čl. 3 odst. 2, 3 a 4, čl. 4 odst. 5, čl. 5 odst. 2 a 4, čl. 6 odst. 3 a čl. 8 odst. 1 a 2 je svěřena Komisi na dobu ***neurčitou počínaje (Úřad pro publikace vloží přesné datum vstupu tohoto nařízení v platnost).***

Pozměňovací návrh

3. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v čl. 3 odst. 2, 3 a 4, čl. 4 odst. 5, čl. 5 odst. 2 a 4, čl. 6 odst. 3 a čl. 8 odst. 1 a 2 je svěřena Komisi na dobu ***pěti let od ...*. Komise vypracuje zprávu o výkonu přenesení pravomoci nejpozději devět měsíců před koncem tohoto pětiletého období. Přenesení pravomoci se automaticky prodlužuje o stejně dlouhá období, pokud Evropský parlament nebo Rada nevysloví proti tomuto prodloužení námitku nejpozději tři měsíce před koncem každého z těchto období.***

*** Úř. věst.: vložte prosím den vstupu tohoto nařízení v platnost.**

Odivodnění

Zpravodaj považuje za vhodné dobu svěřeni pravomoci časově omezit. Takové omezení přináší větší parlamentní kontrolu, neboť zavazuje Komisi vypracovat nejpozději devět měsíců před koncem stanoveného období o výkonu přenesené pravomoci zprávu. Na druhou stranu automatické prodloužení přenesení pravomoci na stejně dlouhé období chrání zákonodárce před nadměrnou zátěží a usnadňuje provádění společné obchodní politiky. To odráží změny vyplývající z obou souhrnných aktů o obchodu a následného přizpůsobení postupu projednávání ve výborech.

Pozměňovací návrh 8

Návrh nařízení

Čl. 1 – bod 7

Nařízení (ES) č. 471/2009

Článek 11

Znění navržené Komisí

7) Článek 11 se **nahrazuje tímto:**

Článek 11

Výbor

1. Komisi je nápomocen Výbor pro Evropský statistický systém zřízený nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009 ze dne 11. března 2009 o evropské statistice (*). Tento výbor je výborem ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (*).

2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 5 nařízení (EU) č. 182/2011.

Pozměňovací návrh

7) Článek 11 se **zrušuje.**

Pozměňovací návrh 9

Návrh nařízení Článek 3

Znění navržené Komisí

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Pozměňovací návrh

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie ***a je konsolidováno s nařízením, které mění, do tří měsíců ode dne vstupu v platnost.***

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

Cílem posuzovaného návrhu Komise je uvést nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009 o statistice Společenství týkající se zahraničního obchodu se třetími zeměmi v soulad s režimem prováděcích aktů a aktů v přenesené pravomoci vyplývajícím z Lisabonské smlouvy (články 290 a 291 SFEU).

K dnešnímu dni byla většina právních předpisů v oblasti společné obchodní politiky přizpůsobena novému ústavnímu režimu prostřednictvím souhrnných aktů o obchodu I a II a několika následných jednotlivých přizpůsobení. Komise se zavázala, že do konce 7. volebního období předloží druhou vlnu přizpůsobení postupu projednávání ve výborech týkající se právních aktů odkazujících na regulativní postup s kontrolou. V tomto kontextu Komise navrhuje změnu nařízení (ES) č. 471/2009 o statistice Společenství, což je jediný právní akt v oblasti společné obchodní politiky, který obsahuje odkaz na regulativní postup s kontrolou.

Komise navrhuje použití aktů v přenesené pravomoci téměř ve všech případech, v nichž se původně používal regulativní postup s kontrolou. Prováděcí akty jsou navrženy ve dvou případech, a to při přijímání:

- opatření týkajících se kódů, které mají být použity pro statistické údaje; a
- opatření týkajících se propojení údajů o dovozu a vývozu s údaji o podnicích.

V pozměňovacích návrzích 1 až 9 a 11 zpravodaj navrhuje, aby byly výše uvedené **prováděcí akty změněny na akty v přenesené pravomoci**, neboť je přesvědčen, že Parlament by měl více prosazovat oddělení obou těchto typů aktů.

Kritéria pro výběr jednoho z těchto dvou typů aktů nespočívají v tom, zda se jedná o věcné, nebo formální otázky, ale spíše v tom, zda se jedná o akty stanovující pravidla (tj. o akty, které upravují abstraktní situace), nebo o akty, které se týkají pouze jedné konkrétní situace nebo určitého počtu konkrétně určených situací. Proto by měly být pravidla a normy být bez ohledu na jejich „věcnost“ vždy přijímány prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci, aby byla respektována legislativní pravomoc Parlamentu. Jestliže Parlament akceptuje prováděcí akty obecného/abstraktního charakteru, umožnil by tím tak, aby pravidla stanovovala Komise pod dohledem členských států bez zapojení Parlamentu.

V pozměňovacím návrhu 10 navrhuje zpravodaj **omezení svěřené pravomoci Komisi na dobu 5 let**. Takové omezení přináší větší parlamentní kontrolu, neboť zavazuje Komisi vypracovat nejpozději devět měsíců před koncem daného období zprávu o výkonu přenesené pravomoci. Na druhou stranu automatické prodloužení přenesené pravomoci na stejně dlouhé období chrání zákonodárce před nadměrnou zátěží a usnadňuje provádění společné obchodní politiky. Tento pozměňovací návrh odráží výsledek jednání o souhrnných aktech o obchodu I a II, v jejichž rámci byl schválen stejný přístup.

A konečně účelem pozměňovacího návrhu 12 je zveřejnění konsolidovaného znění pozměněného nařízení v Úředním věstníku do tří měsíců od vstupu pozměňujícího nařízení v platnost. Tento pozměňovací návrh posiluje právní jistotu a přispívá k čitelnosti právních

předpisů pro veřejnost.

POSTUP

Název	Statistika týkající se zahraničního obchodu se třetími zeměmi, pokud jde o svěření přenesených a prováděcích pravomocí Komisi pro účely přijímání některých opatření
Referenční údaje	COM(2013)0579 – C7-0243/2013 – 2013/0279(COD)
Datum předložení EP	8.8.2013
Věcně příslušný výbor Datum oznámení na zasedání	INTA 10.9.2013
Zpravodaj(ové) Datum jmenování	Vital Moreira 16.9.2013
Projednání ve výboru	27.11.2013
Datum přijetí	21.1.2014
Výsledek konečného hlasování	+ : 19 - : 10 0 : 0
Členové přítomní při konečném hlasování	Laima Liucija Andrikiienė, Maria Badia i Cutchet, David Campbell Bannerman, Daniel Caspary, María Auxiliadora Correa Zamora, Christofer Fjellner, Yannick Jadot, Metin Kazak, Franziska Keller, Bernd Lange, David Martin, Vital Moreira, Paul Murphy, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Niccolò Rinaldi, Helmut Scholz, Peter Šťastný, Robert Sturdy, Henri Weber, Jan Zahradil, Paweł Zalewski
Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování	Catherine Bearder, Béla Glattfelder, Syed Kamall, Elisabeth Köstinger, Katarína Neveďalová, Tokia Saïfi, Peter Skinner, Jarosław Leszek Wałęsa
Náhradník(ci) (čl. 187 odst. 2) přítomný(i) při konečném hlasování	Sophie Auconie
Datum předložení	23.1.2014